MOÇÃO DE CONGRATULAÇÃO N° 05/2022

CONGRATULA O SENHOR ISMAEL TRESSMANN.

Senhor Presidente,
Senhores Vereadores e Senhora Vereadora:

A presente Moção visa homenagear o senhor Ismael Tressmann, um dos principais pesquisadores da língua pomerana, o qual lançou o primeiro Dicionário Enciclopédico Pomerano-Português e um dos incentivadores da língua pomerana neste município.

Ismael Tressmann estudou no Departamento de Pós-Graduação em Antropologia Social e no Departamento de Pós-Graduação em Linguística, ambas na Universidade Federal do Rio de Janeiro e cursou pós-doutorado em Linguística e em Estudos Culturais na Alemanha. É também, um dos principais pesquisadores da língua pomerana e de estudos em antropologia social sobre o povo pomerano do Brasil, e em 2006, publicou o primeiro Dicionário Enciclopédico Pomerano-Português do mundo, após muitas pesquisas realizadas para chegar a um conteúdo que se tornou de grande importância para a cultura pomerana, o qual hoje é fonte de consultas na construção do Programa de Educação Escolar Pomerana (Proepo), bem como para aqueles que desejam conhecer, estudar e aperfeiçoar -se na língua pomerana.

No ano de 1997, quando cursava o mestrado em Etnolinguística, propôs e coordenou o Seminário intitulado “Proposta de (Orto)grafia da Língua Pomerana”, do qual participaram pomeranos(as) de várias comunidades do Espírito Santo. Houve vários encontros coordenados pelo doutor Tressmann para se chegar a um objetivo comum, à implementação da Educação Escolar Pomerana em comunidades capixabas.

Ressalta-se ainda que o congratulado é mestre e doutor em (Etno)Linguística pela Universidade Federal do Rio de Janeiro (Museu Nacional – Departamento de Antropologia Social) e pós-doutor pela Europa-Universität Viadrina (Departamento de Kulturwissenschaften (Ciências da Cultura-Linguística) de Frankfurt (Oder), Alemanha.

Tem experiência e produção em linguística e antropologia/etnologia, com ênfase em etnolinguística, atuando principalmente nos seguintes temas: língua pomerana e línguas indígenas brasileiras, documentação e revitalização linguística, tradições orais pomerana e indígenas, artes verbais, lexicografia, antropologia da educação pomerana e indígena. Foi professor titular da Faculdade da Região Serrana (Farese) de 2003 a 2020. Idealizador do Programa de Educação Escolar Pomerana (Proepo-ES), atuou como consultor e ministrante dos Cursos de Formação de Professores(as) de Língua Pomerana em cinco municípios capixabas, entre 2005 e 2012, e 2017 e 2021.

É organizador de diversos livros de literatura indígena Cinta Larga e Zoró, da Amazônia, e de livros de leitura e de literatura em Pomerano, além da produção de artigos científicos, palestras e de traduções ou revisões, como a versão do Dai Klair Prins para o Pomerano. Lançou o primeiro Dicionário Enciclopédico Pomerano-Português e organizou o primeiro livro-texto, todo escrito em Pomerano.

O intuito é parabenizá-lo pelos trabalhos e dedicação junto às comunidades Santa-mariense, sendo um incentivador da divulgação da língua pomerana, bem como conceder felicitações deste Poder Legislativo Municipal, pois merece ter seu trabalho reconhecido e incentivado.

Diante do exposto, conto com o apoio dos nobres Vereadores e Vereadoras para a aprovação da **MOÇÃO DE CONGRATULAÇÃO** e, em sendo aprovada, requeiro que seja enviado cópia ao homenageado, bem como ao Poder

Executivo Municipal, dando-lhes ciência do reconhecimento e da justa homenagem prestada por este Legislativo.

É a Moção.

Plenário “Doutor Floriano Guilherme”, 18 de outubro de 2022.

IVONE SCHLIWE GUILHERME
Vereadora – PTB/1ª Vice-Presidente